

INGLÊS no 1º CICLO do ENSINO BÁSICO em 2005/6

MATERIAIS para o ENSINO e a APRENDIZAGEM

Há um elevado número de recursos disponíveis no mercado para este nível de ensino. A presente lista, não pretendendo ser exaustiva, inclui uma parte significativa dos títulos existentes para apoio ao professor, tanto ao nível da metodologia como de sugestões práticas (muitas delas já fotocopiáveis) para utilização na sala de aula. Esta lista será actualizada no final de cada ano lectivo.

Para obter informações pormenorizadas sobre estes e muitos outros materiais também disponíveis, deverá o professor consultar, com frequência, os *websites* dos editores.

A informação contida nesta lista está organizada em quatro secções:

1. Manuais
2. Recursos para Professores
3. Outros recursos
4. *Websites* de editores

1. Manuais

É de salientar o facto de haver uma profusão de manuais de produção britânica e alguns de produção nacional que apresentam propostas de abordagem, simultaneamente semelhantes e diferentes, do ensino e da aprendizagem da língua inglesa. Tem-se por adquirido que a diversidade de abordagens não pode constituir, necessariamente, um factor negativo! Outros factores tais como a existência de materiais auxiliares do manual, a relação que estabelecem com as novas tecnologias e o preço dos manuais no mercado também não são de desprezar. Recomenda-se, assim, como em situações de tomadas de decisão semelhantes, que se analise as “Orientações Programáticas” organizadas para o 1º Ciclo e se encete uma pesquisa aprofundada dos manuais existentes, a partir dos próprios manuais, dos catálogos dos editores e, não menos importante, dos *websites* respectivos. A realidade da sala de aula e a didáctica pessoal a definir no contacto com essa realidade determinarão o modo de desenvolver o currículo, o qual passa, também, pela utilização do manual como *tool of trade* do professor, e que, por isso, deverá ser objecto de adaptação planificada.

A presente lista constitui apenas uma amostra dos manuais existentes no mercado: foi elaborada com a intenção única de proporcionar um ponto de partida, um incentivo a querer descobrir as propostas destes autores e, **também, a desejar conhecer as que não estão aqui contempladas**, mas que existem nos *websites* dos editores, nas livrarias e nas mostras de materiais didáticos de congressos de professores, por exemplo.

- Cambridge University Press www.cambridge.org/elt

GERNGROSS, G., PUCHTA, H. & ROYO, R., *Cool English 1 & 2*, Cambridge, CUP, 2005.

HICKS, D. & LITTLEJOHN, A., *Primary Colours*, Cambridge, CUP, 2003.

- Escolar Editora www.escolar-editora.com

FERRARI DE ALMEIDA, M. & PEREIRA, I.C., *Upside Down*, Lisboa, Escolar Editora, 2004.

- Express Publishing www.expresspublishing.co.uk

DOOLEY, J. & EVANS, V., *Set sail with us!*, Newbury, Express Publishing, 2005.

GRAY, E. & EVANS, V., *Welcome aboard!*, Newbury, Express Publishing, 2000.

- Macmillan www.macmillanenglish.com

HOUSE, S. & SCOTT, K., *Story Magic 1 & 2*, Oxford, Macmillan Education, 2003.

PAPIOL, E. & TOTH, M., *Big Bugs 1 & 2*, Oxford, Macmillan Education, 2004.

READ, C. & SOBERÓN, A., *Superworld 1 & 2*, Macmillan Education, 2002.

- Oxford University Press www.oup.pt

DAVIS, P. & GRAHAM, C., *Zabadoo 1 & 2*, Oxford, OUP, 2001.

- Pearson Longman www.longman.com

WORRALL, A., *English Adventure 1*, Harlow, Pearson Education Limited, 2005.

- Porto Editora www.portoeditora.pt

FARINHA, M., *Zappy 1*, Porto, Porto Editora, 2005.

- Richmond (Santillana – Constância) www.santillana.pt

BLAIR, A. & CADWALLADER, J., *Frisbee 1 & 2*, London, Richmond, 2003.

ZANATTA, T., *Zoom*, London, Richmond, 2004.

2. Recursos para Professores: Publicações

Há, também, muitos livros de apoio ao professor de língua inglesa no 1º Ciclo do Ensino Básico. Algumas casas editoras nacionais e muitas internacionais têm publicado diversas obras que proporcionam um suporte quer teórico quer prático.

2.1. Publicações em Inglês

- Cambridge University Press www.cambridge.org/elt

CAMERON, L., *Teaching Languages to Young Learners*, Cambridge, CUP, 2001.

VALE, D. & FEUTEUN, A., *Teaching Children English*, Cambridge, CUP, 1995.

Cambridge copy selection (fotocópia autorizada)

GREENWOOD, J., *Activity Box*, Cambridge, CUP, 1997.

NIXON, C. & TOMLINSON, B., *Primary Communication Box*, Cambridge, CUP, 2005.

NIXON, C. & TOMLINSON, B., *Primary Pronunciation Box*, Cambridge, CUP, 2005.

NIXON, C. & TOMLINSON, B., *Primary Reading Box*, Cambridge, CUP, 2005.

NIXON, C. & TOMLINSON, B., *Primary Activity Box*, Cambridge, CUP, 2001.

NIXON, C. & TOMLINSON, B., *Primary Grammar Box*, Cambridge, CUP, 2003.

NIXON, C. & TOMLINSON, B., *Primary Vocabulary Box*, Cambridge, CUP, 2003.

OBEE, B., *The Grammar Activity Book*, CUP, Cambridge, 1999.

- DELTA Publishing www.deltapublishing.co.uk

CHAVES, C., *Fun and Games in English*, London, DELTA Publishing, 1999.

JAMES, M. & SUPERFINE, W., *Telling Tales in English*, London, DELTA Publishing, 2003.

PHILPOT, S., *Building Blocks for English*, London, DELTA Publishing, 1999.

- Kogan Page www.kogan-page.co.uk

SHARPE, K., *Modern Foreign Languages in the Primary School – the what, why & how of early MFL teaching*, London, Kogan Page, 2001.

- Macmillan www.macmillanenglish.com

HOLDERNESS, J., & HUGHES, A., *100+ Ideas for Children*, Oxford, Macmillan Heinemann, 1997.

MOON, J., *Children Learning English*, Oxford, Macmillan Heinemann, 2000.

TOTH, M., *Children's Games*, Oxford, Macmillan Heinemann, 1995.

- Mary Glasgow Scholastic www.link2english.com

Junior English Timesavers (JET) Series

GRAY, K., (Ed), *Jet: Primary Teachers' Resource Books 1*, London, Mary Glasgow Scholastic, 1998.

GRAY, K., (Ed), *JET: Primary Teachers' Resource Books 2*, London, Mary Glasgow Scholastic, 1997.

HUGHES, A., *JET: Songs & Rhymes*, London, Mary Glasgow Scholastic, 1999.

MOURÃO, S., *JET: Realbooks! in the Primary Classroom*, London, Mary Glasgow Scholastic, 2003.

MYLES, J., *JET: Minibook Maker (1. British Life & Customs)*, London, Mary Glasgow Scholastic, 2002.

Kids Only Series

BIRDSALL, M. & PREECE, J., *Start with a Song*, London, Mary Glasgow Scholastic, 1998.

MYLES, J., *Crazy Pictures*, London, Mary Glasgow Scholastic, 1998.

MYLES, J., *Get the Picture*, London, Mary Glasgow Scholastic, 1998.

MYLES, J., *Songbook & Cassette Packs*, London, Mary Glasgow Scholastic, 1998.

- Oxford University Press www.oup.pt

SLATTERY, M. & WILLIS, J., *English for Primary Teachers*, Oxford, OUP, 2001.

Primary Resource Books for Teachers

IANNOU-GEORGIU, S. & PAVLOU, P., *Assessing Young Learners*, Oxford, OUP, 2003.

LEWIS, G. & BEDSON, G., *Games for Children*, Oxford, OUP, 1999.

LEWIS, G., *The Internet and Young Learners*, Oxford, OUP, 2004.

PHILLIPS, D., BURWOOD, S. & DUNFORD, H., *Projects with Young Learners*, Oxford, OUP, 2003.

PHILLIPS, S., *Young Learners*, Oxford, OUP, 1993.

REILLY, V. & Ward, S., *Very Young Learners*, Oxford, OUP, 1997.

REILLY, J. & REILLY, V., *Writing with Children*, Oxford, OUP, 2005.

WRIGHT, A., *Creating Stories with Children*, Oxford, OUP, 1997.

WRIGHT, A., *Storytelling with Children*, Oxford, OUP, 1995, 2001.

WRIGHT, A., *Art and Crafts with Children*, Oxford, OUP, 2001.

- Pearson Longman www.longman.com

BREWSTER, J. & ELLIS, G. with GIRARD, D., *The Primary English Teacher's Guide New Edition*, Harlow, Pearson Education Limited, 2002.

ELLIS G. & BREWSTER J., *Tell it Again! The New Storytelling Handbook for Primary Teachers*, Harlow, Longman, 2002.

HALLIWELL, S., *Teaching English in the Primary Classroom*, Harlow, Longman, 1992.

RIXON, S. (Ed), *Young Learners of English: Some Research Perspectives*, Harlow, Longman, 1999.

WRIGHT, A., *1000+ Pictures for Teachers to Copy*, Harlow, Longman, 1996.

YTREBERG, E. & SCOTT, W., *Teaching English to Children*, Harlow; Longman, 1990.

- Richmond (Santillana – Constância) www.santillana.pt

Richmond Handbooks for Teachers

CANT, A. & SUPERFINE, W., *Developing Resources for Primary*, London, Richmond, 1997.

HOUSE, S., *An Introduction to Teaching English to Children*, London, Richmond, 1997.

2.2. Publicações em Português editadas em Portugal

APPI (Ed), *APPI & IATEFL 1st Young Learner Conference. Current practices: a look at teaching English to children in Portugal – book of proceedings*, Lisboa, APPI, 2003.

DIAS, A. & MOURÃO, S. (em preparação), *Inglês no 1º ciclo – práticas partilhadas*, Porto, ASA Editores. (a ser publicado em Setembro de 2005)

Educação & Comunicação, Leiria, Escola Superior de Educação de Leiria, 7, 2002.

STRECHT-RIBEIRO, J.O., *Línguas Estrangeiras no 1º ciclo. Razões, finalidades, estratégias*, Lisboa, Livros Horizonte, 1998.

STRECHT-RIBEIRO, J.O. (Ed.), *Da investigação às práticas - Estudos de natureza educacional*, II (1), Número temático - Línguas para os mais novos, Lisboa, CIED, Escola Superior de Educação de Lisboa, 2001.

3. Outros recursos

3.1. Utilização de histórias

Recorrer a livros de histórias para leitura, reconto e dramatização nas aulas de língua estrangeira é uma metodologia aceite e muito motivadora de uma aprendizagem afectiva e eficaz. Os livros referidos a seguir sugerem actividades e estratégias variadas para a utilização de histórias na aula de língua inglesa.

- DELTA Publishing www.deltapublishing.co.uk

JAMES, M. & SUPERFINE, W., *Telling Tales in English*, London, DELTA Publishing, 2003.

- Mary Glasgow Scholastic www.link2english.com

MOURÃO, S., *JET: Realbooks! In the Primary Classroom*, London, Mary Glasgow Scholastic, 2003.

- Oxford University Press www.oup.pt

WRIGHT, A., *Creating Stories with Children*, Oxford, OUP, 1997.

WRIGHT, A., *Storytelling with Children*, Oxford, OUP, 1995, 2001.

GRAHAM, C., *Jazz Chant Fairy Tales* (book+CD), Oxford, OUP, 1988.

- Pearson Longman www.longman.com

ELLIS, G. & BREWSTER, J., *Tell it Again! The New Storytelling Handbook for Primary Teachers*, Harlow, Longman, 2002.

Há, também, um *website* excelente que fornece ajuda na escolha de livros em língua inglesa (Inglês língua materna) que podem ser utilizados no 1º Ciclo: <http://www.realbooks.co.uk/>
É de referir, igualmente, que várias editoras possuem colecções de *readers* elaborados especificamente para a iniciação da língua inglesa neste Ciclo.

3.2. Multimedia

HARRIS, A., *LISTEN AND LEARN ENGLISH. Starters, Movers and Flyers. Multimedia Material for Young Learners (7-12 year olds)*, London, DELTA Publishing, 1998.

PORTO EDITORA (adapt. para a líng. port.) / CENTRE for EDUCATIONAL TECHNOLOGY – ISRAEL, *Clube de Inglês 1*, Porto, 2004.

PORTO EDITORA (adapt. para a líng. port.) / CENTRE for EDUCATIONAL TECHNOLOGY – ISRAEL, *Clube de Inglês 2*, Porto, 2004.

3.3. Canções

GRAHAM, C., *Jazz chants for children* (book+ tape), Oxford, OUP, 1979.

GRAHAM, C., *Mother Goose Jazz chants* (book+ tape), Oxford, OUP, 1994.

HOLDERNESS, J., *Top Songs* (video+Activity book), Oxford, OUP, 2000.

PAUL, D., *Songs and Games for Children* (book+ tape) Oxford, Macmillan Heinemann, 1997.

SUPER SONGS - Songs for Young Learners, Oxford, OUP, 1980.

3.4. Dicionários

- Cambridge University Press www.cambridge.org/elt

VALE, D, & ROYO, R., *The Cambridge Picture Dictionary*, Cambridge, CUP, 1996.

- Macmillan www.macmillanenglish.com

BARRACLOUGH, C., *Macmillan Children's Dictionary*, Oxford, Macmillan, 2003.

- Pearson Longman www.longman.com

GRAHAM, C., *Longman Children's Picture Dictionary*, Harlow, Longman, 2003.

4. Websites de editores

Areal Editores www.areditores.pt

ASA Editores www.asa.pt

Cambridge University Press www.cambridge.org/elt

DELTA Publishing www.deltapublishing.co.uk

Didáctica Editora www.didacticaeditora.pt

ELI www.elionline.com

Escolar Editora www.escolar-editora.com

Express Publishing www.expresspublishing.co.uk

Macmillan www.macmillanenglish.com

Mary Glasgow Scholastic www.link2english.com

Oxford University Press www.oup.pt

Pearson Longman www.longman.com

Porto Editora www.portoeditora.pt/

Richmond (Santillana – Constância) www.santillana.pt

Texto Editora www.te.pt